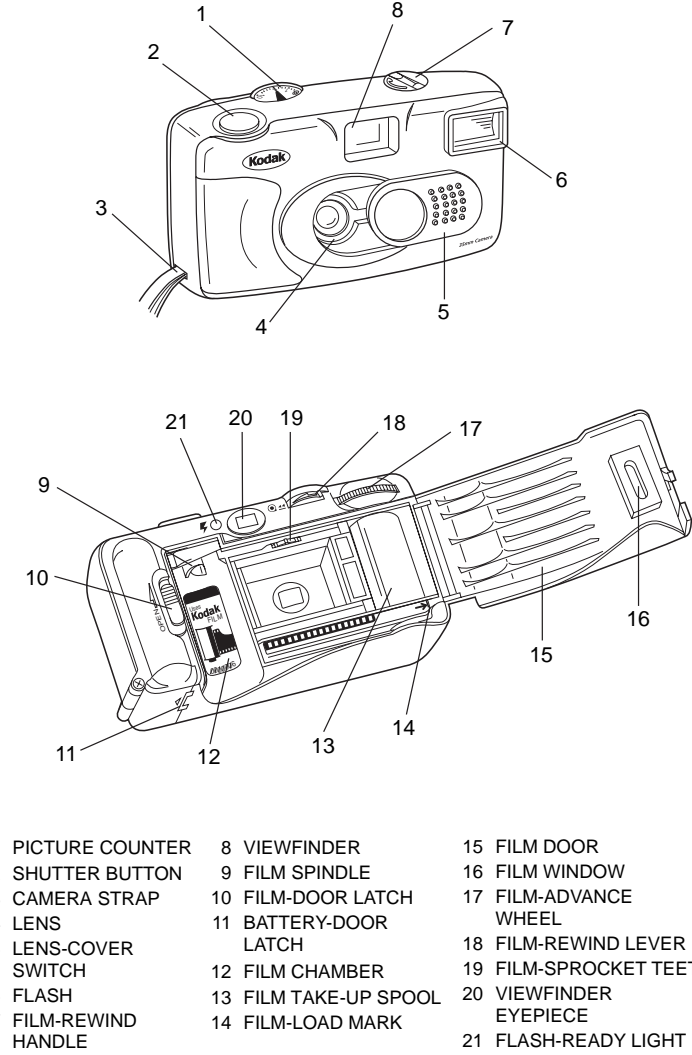




ENGLISH

Need help with your camera? Call Kodak (United States only) toll free from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. (Eastern time) Monday through Friday at 1 (800) 242-2424. The toll free number for Kodak (Canada only) from 8:30 a.m. to 5:00 p.m. (Eastern time) Monday through Friday is 1 (800) 465-6325, ext. 36100; for the Toronto area, call (416) 766-8233, ext. 36100.

GETTING TO KNOW YOUR CAMERA



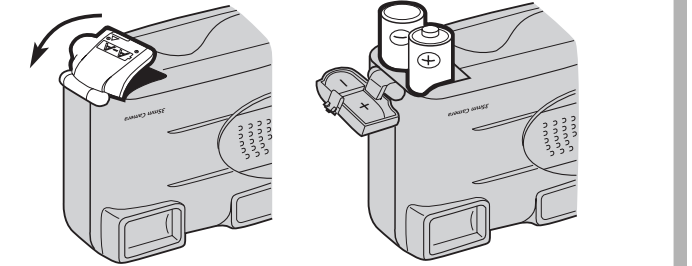
SPECIFICATIONS

Lens: 30 mm, 2-element aspheric lens
Shutter Speed: Fixed at 1/100 second
Aperture: f/8.0 for flash/daylight
Film Speed: DX (ISO) 100, 200 or 400 print film
Focus Range: Daylight: 4 ft (1.2 m) to infinity



1 LOADING THE BATTERIES

This camera uses 2 AA-size alkaline batteries.



- 1. Load the batteries as shown.
2. Replace both batteries with fresh alkaline batteries when the FLASH-READY LIGHT takes more than 30 seconds to come on.

- Battery Tips
Remember to keep spare batteries with you at all times.
Read and follow all warnings and instructions supplied by the battery manufacturer.
Keep batteries away from children.
Do not try to take apart, recharge or short circuit the batteries, or subject them to high temperature or fire.
Store batteries in their original packaging prior to use.

2 LOADING THE FILM

For excellent all-around results for indoor and outdoor picture-taking, use ISO 400-speed film. For use in bright daylight, you can use ISO 100- or ISO 200-speed film. If in sunlight, turn your back to the sun and load the film in the shade of your body.

- 1. Push up on the FILM-DOOR LATCH (10) to open the FILM DOOR (15).
2. Insert the flat end of the film cartridge over the FILM SPINDLE (9). Push the other end of the film cartridge down into the FILM CHAMBER (12) until it fits securely into place. Do not force it into the film chamber.
3. Pull out the film leader until the tip reaches the film-load mark. Lay the film flat between the film-guide rails.

If the end of the film extends past the film-load mark, gently push the excess back into the cartridge.

- 4. Close the film door and check the FILM WINDOW (16) (you should see the film information through the window). Do not open the film door after you start taking pictures or you will ruin the film.

- 5. Slide the LENS-COVER SWITCH (5) completely open to uncover the LENS (4) and to turn the FLASH (6) on.

- 6. Press the SHUTTER BUTTON (2) and turn the FILM-ADVANCE WHEEL (17) until it locks (the PICTURE COUNTER [1] will start at "S"). Continue doing this until the picture counter shows "1." (If the picture counter does not move, reload the film into the camera by following these instructions.)

NOTE: Because of limited space on the picture counter, each dot represents one picture.

3 TAKING PICTURES

This camera features a flash that fires every time you take a picture. The all-the-time flash feature acts as a fill flash in hazy outdoor pictures or in bright-light conditions where shadows may exist.

- 1. Slide the LENS-COVER SWITCH (5) completely open to uncover the LENS (4) and to turn the FLASH (6) on.
2. For a sharp picture, stand at least 4 ft (1.2 m) from your subject.
3. Look through the VIEWFINDER EYEPiece (20) to see your subject.
4. Hold the camera steady and gently press the SHUTTER BUTTON (2) to take the picture. Be careful not to cover the flash and picture-taking lens with your fingers.
5. Wind the FILM-ADVANCE WHEEL (17) until it stops. Your camera is ready to take the next picture.
6. Close the lens-cover switch when you finish taking pictures.

4 TAKING FLASH PICTURES

In dim light, such as indoors or outdoors in heavy shade or on dark overcast days, you need flash. This camera features a flash that fires every time you take a picture.

- 1. Slide the LENS-COVER SWITCH (5) completely open to uncover the LENS (4) and to turn the FLASH (6) on.
2. Take the picture when the FLASH-READY LIGHT (21) glows.
3. Keep the subject within the distance range for the speed of film in your camera. Don't take pictures beyond the maximum distance or your pictures will be dark.
4. Hold the camera steady and gently press the SHUTTER BUTTON (2) to take the picture. Be careful not to cover the flash and picture-taking lens with your fingers.

IMPORTANT: To prevent battery drain, turn off the flash by closing the lens cover when you are not using it.

5 UNLOADING THE FILM

The film will not advance when you reach the end of the roll. You must rewind the film before you open the film door or you will ruin the film.

- 1. To rewind the film, slide the FILM-REWIND LEVER (18) in until it latches and remains in the locked position.
2. Unfold the FILM-REWIND HANDLE (7) and slowly turn it in the direction of the arrow. There should be tension when turning the film-rewind handle and less tension when the film is fully rewound.
3. Open the FILM DOOR (15) and remove the film.

NOTE: The film-rewind lever will unlock when you load another film into the camera.

TROUBLESHOOTING

Table with 3 columns: What happened, Probable cause, Solution. Rows include issues like Camera will not operate, Flash-ready light fails to glow, Excessive force required to rewind, etc.

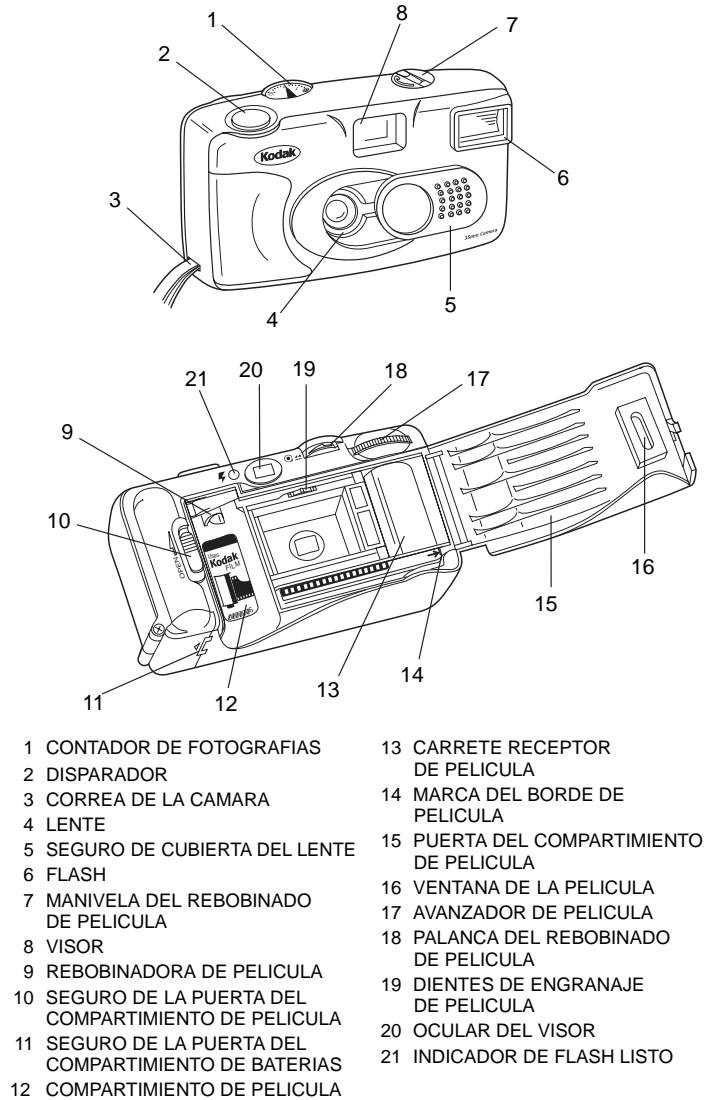
CARING FOR YOUR CAMERA

- 1. Protect the camera from dust, moisture, sudden impact, and excessive heat. CAUTION: Do not use solvents or harsh or abrasive cleaners on the camera body.
2. If the lens appears dirty, breathe on it to form a mist and wipe the surface gently with a soft, lintless cloth or lens-cleaning tissue. Do not apply pressure or you will scratch the lens. Never wipe a dry lens. CAUTION: Do not use solvents or solutions not designed for cleaning camera lenses. Do not use chemically treated tissues intended for cleaning eyeglasses.
3. Remove the batteries when you store the camera for a long time. CAUTION: To prevent possible damage and electrical shock, do not try to take apart or repair the camera or flash unit by yourself.

ESPAÑOL

¿Necesita ayuda con su cámara? Comuníquese con Kodak (en los Estados Unidos solamente), llamando sin cargo al número 1 (800) 242-2424, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. (hora del este). El número de Kodak a llamar sin cargo (solamente en el Canadá), es el 1 (800) 465-6325 extensión 36100, de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5:00 p.m. (hora del este); para el área de Toronto, llame al (416) 766-8233 extensión 36100.

CONOZCA SU CAMARA

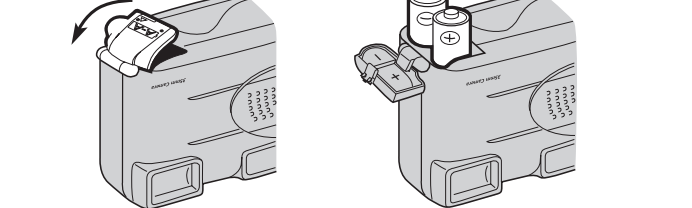


ESPECIFICACIONES

Lente: 30 mm, esférico de 2 elementos
Velocidad del disparador: Fija a 1/100 de segundos
Abertura de diafragma: f/8.0 para flash/luz del día
Sensibilidad de película: Película de impresión con DX (ISO) de 100, 200 o 400
Enfoque: Luz del día:1.2 m a infinito

1 COMO CARGAR LAS BATERIAS

Esta cámara utiliza 2 baterías alcalinas tamaño AA.



- 1. Cargue las baterías como aquí se indica.
2. Cambie las dos baterías por baterías nuevas alcalinas cuando el INDICADOR DE FLASH LISTO demora más de 30 segundos en encenderse.

- Consejos para usar las baterías
Acuérdese de llevar baterías de respaldo con usted en todo momento.
Lea y siga todas las advertencias e instrucciones del fabricante de la batería.
Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
No intente desarmar, recargar las baterías o exponerlas a altas temperaturas o fuego.
Antes de usarlas, guarde las baterías en su empaque original.

2 COMO CARGAR LA PELICULA

Para resultados excelentes al tomar fotografías en interiores y exteriores, use película con una sensibilidad de ISO 400. Para uso en días de sol brillante, puede usar película con ISO 100 o 200. Bajo luz solar, colóquese de espaldas al sol y cargue la película a la sombra de su cuerpo.

- 1. Deslice hacia arriba el SEGURO DE LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELICULA (10) para abrir la PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELICULA (15).
2. Inserte la parte lisa del cartucho de película sobre la REBOBINADORA DE PELICULA (9). Empuje el otro lado del cartucho de la película hacia abajo en el COMPARTIMIENTO DE PELICULA (12) hasta que trabé firmemente en su lugar. No lo fuerce en el compartimiento de la película.
3. Saque solamente suficiente película para que el borde de la película llegue a la marca del borde de película. Ponga la película lisa entre los carriles de guía de la película.

Si el extremo de la película se extiende más allá de la marca del borde de película, gentilmente empuje el sobrante hacia dentro del cartucho.

- 4. Cierre la puerta del compartimiento de película y verifique la VENTANA DE LA PELICULA (16), (debe poder leer la información de la película a través de la ventana). No abra la puerta del compartimiento de película después que empiece a tomar fotografías porque arruinará la película.

- 5. Deslice completamente el SEGURO DE CUBIERTA DEL LENTE (5) para destapar el LENTE (4) y encender el FLASH (6).

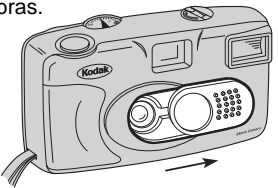
- 6. Oprima el disparador (2) y dele vuelta al AVANZADOR DE PELICULA (17) hasta que trabé (el CONTADOR DE FOTOGRAFIAS [1] empezará con "S"). Continúe haciendo ésto hasta que el contador de fotografías muestre "1". (Si el contador de fotografías no se mueve, vuelva a cargar la película en la cámara siguiendo estas instrucciones).

NOTA: Como el espacio es limitado en el contador de fotografías, cada representa una fotografía.

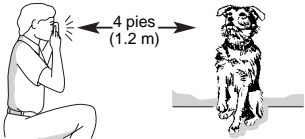
3 COMO TOMAR FOTOGRAFIAS

Esta cámara tiene como característica un flash el cual se dispara *cada vez* que usted toma una fotografía. La característica de un flash que se dispara todas las veces actua como un flash de relleno en fotografías de exteriores nubladas o en condiciones de luz brillante donde pudiesen existir sombras.

- Deslice completamente el SEGURO DE CUBIERTA DEL LENTE **(5)** para destapar el LENTE **(4)** y encender el FLASH **(6)**.

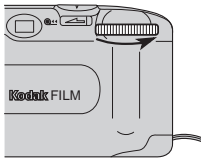


- Para una fotografía nítida, manténgase a una distancia mínima de 4 pies (1.2 m) del sujeto.



VISOR

- Sostenga la cámara estable y oprima suavemente el DISPARADOR **(2)** para tomar la fotografía. **Tenga cuidado de no obstruir el flash o el lente con sus dedos.**



- Dele vuelta al AVANZADOR DE PELICULA **(17)** hasta que pare. Su cámara está lista para tomar la próxima fotografía.



- Cierre el seguro de cubierta del lente cuando termine de tomar fotografías.

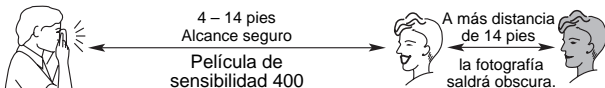
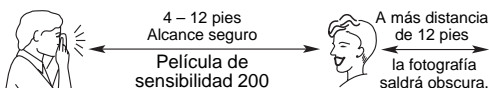
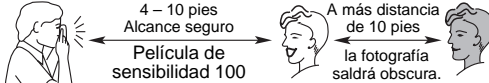
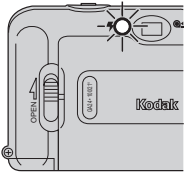
4 COMO TOMAR FOTOGRAFIAS CON FLASH

A poca luz, ya sea en interiores, en exteriores donde hay mucha sombra o en días oscuros o nublados, necesitará usar el flash. Esta cámara tiene como característica un flash el cual se dispara *cada vez* que usted toma una fotografía.

- Deslice completamente el SEGURO DE CUBIERTA DEL LENTE **(5)** para destapar el LENTE **(4)** y encender el FLASH **(6)**.

- Tome la fotografía cuando el INDICADOR DE FLASH LISTO **(21)** brille.

- Mantenga el sujeto a fotografiar dentro del alcance indicado para la sensibilidad de la película en su cámara. No tome fotografías a más distancia de la indicada o sus fotografías saldrán oscuras.



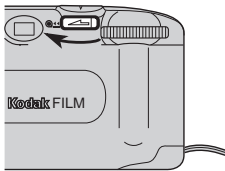
- Sostenga la cámara estable y oprima suavemente el DISPARADOR **(2)** para tomar la fotografía. **Tenga cuidado de no obstruir el flash o el lente con sus dedos.**

IMPORTANTE: Para evitar que la batería se descargue cuando no esté usando la cámara, apague el flash cerrando la cubierta del lente.

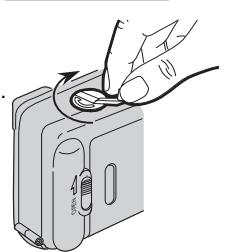
5 COMO DESCARGAR LA PELICULA

La película no avanzará cuando llegue al final del rollo. **Debe rebobinar la película antes de abrir la puerta del compartimento de película o estropeará la película.**

- Para rebobinar la película, deslice la PALANCA DEL REBOBINADO DE PELICULA **(18)** hacia dentro hasta que trabé y se mantenga trabada.



- Desdoble la MANIVELA DEL REBOBINADO DE PELICULA **(7)** y dele vuelta despacio hacia la dirección indicada por la flecha. Debe sentir tensión mientras le da vuelta a la manivela del rebobinado de película hasta que toda la película esté rebobinada.



- Abra la PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELICULA **(15)** y retire la película.

NOTA: La palanca del rebobinado de película se destrabará cuando cargue la cámara con un nuevo rollo de película.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Causa probable	Solución
La cámara no funciona	El seguro de cubierta del lente está cerrado	Abra el seguro de cubierta del lente
	El flash no está listo	Espera a que el indicador de flash listo brille
	La película no avanzó	Dele vuelta al avanzador de película hasta que pare
	La película no fue cargada correctamente	Vuelva a cargar la película. Vea COMO CARGAR LA PELICULA
	La película necesita ser rebobinada/retirada	Vea COMO DESCARGAR LA PELICULA
El indicador de flash listo tarda más de 30 segundos en encenderse	El flash no está encendido Las baterías están débiles o descargadas Las baterías no fueron cargadas correctamente en la cámara	Abra el seguro de cubierta del lente Reemplácelas con 2 baterías alcalinas nuevas tamaño AA Ponga las baterías como se demuestra en la puerta del compartimento de baterías
Se requiere demasiada fuerza para rebobinar	No movió la palanca del rebobinado de película hasta que trabó	Mueva completamente la palanca del rebobinado de película hasta que trabé
El contador de fotografías no regresa a "S"	Se removió la película antes de estar completamente rebobinada	Con la película fuera de la cámara, oprima la palanca del rebobinado de película y mueva los dientes de de película hacia la engranaje izquierda hasta que el contador indique "S"
El disparador no se desengancha	No hay película en la cámara	Cargue un rollo de película en la cámara
	El seguro de la cubierta del lente está cerrado	Abra el seguro de la cubierta del lente
El cartucho de película no encaja correctamente en el compartimento de película	Las puntas de la bobina rebobinadora en la cámara no enganchan correctamente en los huecos dentro del cartucho de película	Dele vuelta despacio a la palanca del rebobinado de película para alinear la bobina rebobinadora para que el cartucho de película enganche adecuadamente dentro del compartimento de película

CUIDADO DE LA CAMARA

- Proteja la cámara del polvo, humedad, golpe repentino, y calor excesivo. **PRECAUCION:** No use solventes o soluciones ásperas o abrasivas en el cuerpo de la cámara.

- Si el lente se ve sucio, cúbralo con su aliento para empañarlo y limpie la superficie cuidadosamente con un paño suave que no tenga pelusas o con un tisú especialmente diseñado para la limpieza de lentes. No aplique presión o lastimará el lente. Nunca limpie el lente en seco.

PRECAUCION: No use solventes o soluciones que no hayan sido diseñadas para la limpieza de lentes de cámaras. No use tisús tratados con químicos diseñados para la limpieza de gafas.

- Remueva las baterías cuando vaya a guardar la cámara por un largo período.

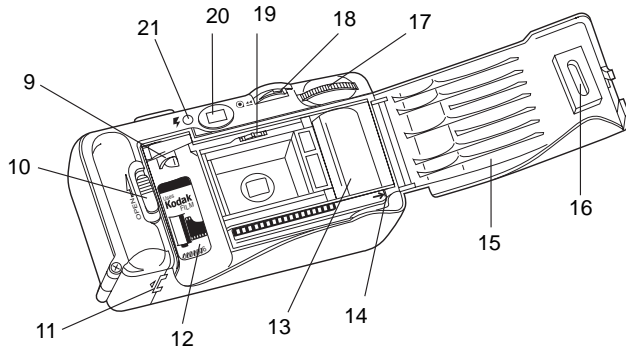
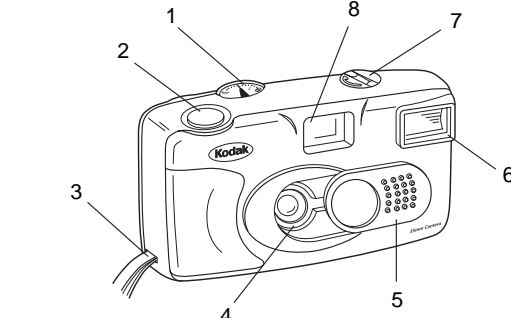
PRECAUCION: Para prevenir la posibilidad de daño y choque eléctrico; no trate, usted mismo, de desarmar o reparar la cámara o la unidad del flash.

Kodak es una marca registrada.

FRANÇAIS

Vous souhaitez obtenir des renseignements au sujet de votre appareil-photo? Au Canada, appelez Kodak du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h (HNE), en composant le numéro sans frais 1 800 465-6325, poste 36100 ou, si vous appelez de la région de Toronto, le (416) 766-8233, poste 36100.

AU SUJET DE VOTRE APPAREIL-PHOTO



- COMPTEUR DE POSES
- DÉCLENCHEUR
- DRAGONNE DE L'APPAREIL
- OBJECTIF
- COMMUTATEUR DU COUVRE-OBJECTIF
- FLASH
- MANIVELLE DE REBOBINAGE DU FILM
- VEISEUR
- ARBRE DE POSITIONNEMENT DE LA CARTOUCHE
- LOQUET DU COMPARTIMENT DU FILM
- LOQUET DU COMPARTIMENT DES PILES
- LOGEMENT DU FILM
- BOBINE RÉCEPTRICE DU FILM
- MARQUE DE CHARGEMENT DU FILM
- COUVERCLE DU COMPARTIMENT DU FILM
- FENÊTRE DU COMPARTIMENT DU FILM
- MOLETTE D'AVANCE DU FILM
- LEVIER DE REBOBINAGE DU FILM
- DENTS D'ENTRAÎNEMENT DU FILM
- OCULAIRE DU VISEUR
- TÉMOIN DU FLASH PRÊT

CARACTÉRISTIQUES

Objectif : 30 mm, lentille asphérique à 2 éléments

Vitesse d'obturation : fixe à 1/100 de seconde

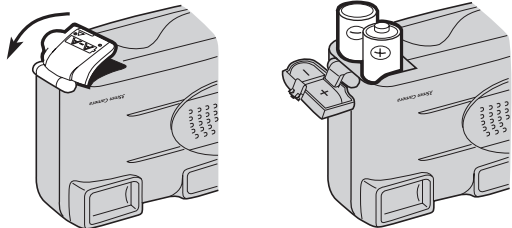
Ouverture : f/8,0 pour flash ou lumière du jour

Sensibilité du film : film photos DX (ISO) 100, 200 ou 400

Zone de mise au point en lumière du jour : de 1,2 m (4 pi) jusqu'à l'infini

CHARGEMENT DES PILES

Cet appareil-photo utilise 2 piles **alcalines** de format AA.



- Chargez les piles comme dans l'illustration.

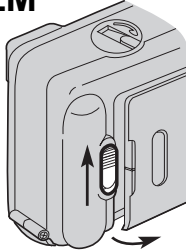
- Remplacez les deux piles par de nouvelles piles **alcalines** lorsque le TÉMOIN DU FLASH PRÊT prend plus de 30 secondes à s'allumer.

Conseils sur les piles

- Assurez-vous de garder des piles de rechange avec vous en tout temps.
- Lisez et suivez toutes les mises en garde et instructions fournies par le fabricant de piles.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- Ne tentez pas de démonter, de recharger ou de court-circuiter les piles, ou encore de les exposer à des températures élevées ou aux flammes.
- Ranger les piles dans leur emballage d'origine avant de les utiliser.

CHARGEMENT DU FILM

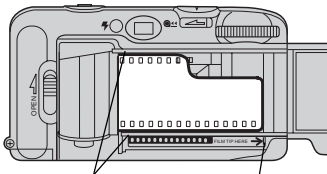
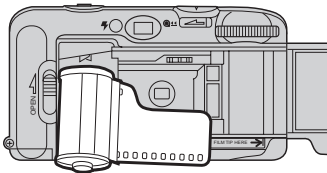
Pour obtenir d'excellents résultats d'ensemble de votre prise de photos, à l'intérieur comme à l'extérieur, utilisez un film de sensibilité ISO 400. Un film de sensibilité ISO 100 ou 200 conviendra à une lumière du jour brillante. Si les conditions sont ensoleillées, tournez le dos au soleil et chargez le film dans l'appareil dans l'ombre de votre silhouette.



- Appuyez vers le haut sur le LOQUET DU COMPARTIMENT DU FILM **(10)** pour ouvrir le COUVERCLE DU COMPARTIMENT DU FILM **(15)**.

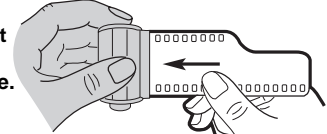
- Insérez l'extrémité plate de la cartouche de film au-dessus de L'ARBRE DE POSITIONNEMENT DE LA CARTOUCHE **(9)**. Insérez l'autre extrémité de la cartouche de film dans le LOGEMENT DU FILM **(12)** jusqu'à ce qu'elle soit bien en place. **Ne l'enfoncez pas de force dans le logement du film.**

- Tirez sur l'amorce du film jusqu'à ce que le bout atteigne la marque de chargement du film. Installez le film bien à plat entre les rails de guidage du film.

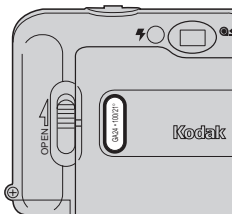


RAILS DE GUIDAGE DU FILM MARQUE DE CHARGEMENT DU FILM

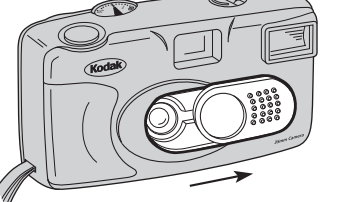
Si la fin du film se prolonge au-delà de la marque de chargement du film, repoussez doucement dans la cartouche ce qui dépasse.



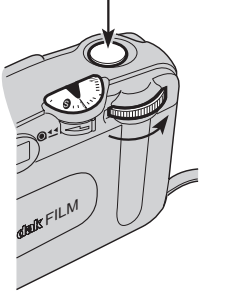
- Refermez le couvercle du compartiment du film et vérifiez la FENÊTRE DU COMPARTIMENT DU FILM **(16)** (vous devriez être en mesure de voir les informations du film par la fenêtre). **N'ouvrez surtout pas le couvercle du compartiment du film une fois que vous avez commencé à prendre des photos, sans quoi vous risquez d'abîmer le film.**



- Faites glisser le COMMUTATEUR DU COUVRE-OBJECTIF **(5)** complètement, de façon à découvrir l'OBJECTIF **(4)** et à allumer le FLASH **(6)**.



- Appuyez sur le DÉCLENCHEUR **(2)** et faites tourner la MOLETTE D'AVANCE DU FILM **(17)** jusqu'à ce qu'elle bloque (le COMPTEUR DE POSES **[1]** débutera à «S»). Continuez jusqu'à ce que le compteur de poses indique «1». (Si le compteur de poses ne bouge pas, rechargez le film dans l'appareil-photo en suivant ces instructions.)

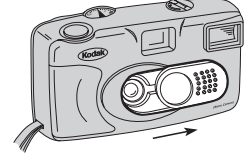


NOTA : En raison du peu d'espace sur le compteur de poses, chaque pose est représentée par un point.

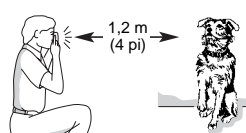
POUR PRENDRE DES PHOTOS

Cet appareil-photo comporte un flash qui s'actionne *chaque fois* que vous prenez une photo. Le flash permanent agit comme flash d'appoint pour des conditions extérieures brumeuses ou encore de lumière vive où il peut y avoir des zones d'ombre.

- Faites glisser le COMMUTATEUR DU COUVRE-OBJECTIF **(5)** complètement, de façon à découvrir l'OBJECTIF **(4)** et à allumer le FLASH **(6)**.



- Pour une image nette, positionnez-vous à au moins 1,2 m (4 pi) de votre sujet.



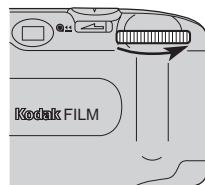
- Regardez par l'OCULAIRE DU VISEUR **(20)** pour bien voir votre sujet.



VISEUR

- Tenez fermement l'appareil-photo et appuyez doucement sur le DÉCLENCHEUR **(2)** pour prendre la photo. **Prenez garde de ne pas couvrir le flash et l'objectif avec vos doigts.**

- Tournez la MOLETTE D'AVANCE DU FILM **(17)** jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Votre appareil est prêt pour la prochaine photo.

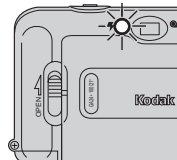


- Fermez le commutateur du couvre-objectif une fois votre séance de photos terminée.

POUR PRENDRE DES PHOTOS AVEC FLASH

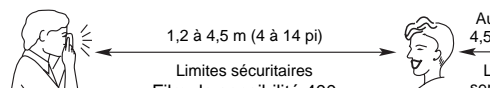
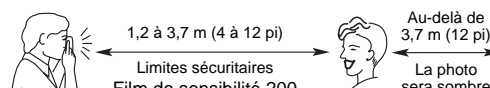
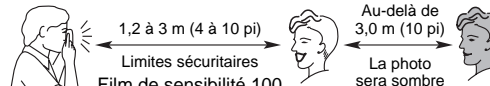
Dans les conditions d'éclairage faible, comme à l'intérieur ou à l'extérieur dans les endroits très ombragés ou encore lorsque le ciel est sombre et couvert, vous devez utiliser un flash. Cet appareil-photo comporte un flash qui s'actionne *chaque fois* que vous prenez une photo.

- Faites glisser le COMMUTATEUR DU COUVRE-OBJECTIF **(5)** complètement, de façon à découvrir l'OBJECTIF **(4)** et à allumer le FLASH **(6)**.



- Prenez votre photo lorsque le TÉMOIN DU FLASH PRÊT **(21)** s'allume.

- Gardez le sujet dans les limites de la distance qui correspond à la sensibilité du film dans votre appareil. Ne prenez pas de photos au-delà de la distance maximale, sans quoi vos photos seront sombres.



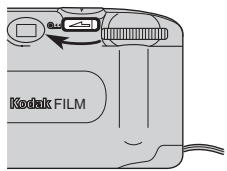
- Tenez fermement l'appareil-photo et appuyez doucement sur le DÉCLENCHEUR **(2)** pour prendre la photo. **Prenez garde de ne pas couvrir le flash et l'objectif avec vos doigts.**

IMPORTANT : Pour éviter tout écoulement des piles, éteignez le flash en fermant le couvre-objectif lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

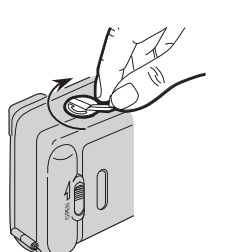
DÉCHARGEMENT DE L'APPAREIL

Lorsque vous atteindrez la fin du rouleau, le film n'avancera plus. **Vous devez rebobiner le film avant d'ouvrir le couvercle du compartiment du film, sans quoi vous abîmerez le film.**

- Pour rebobiner le film, faites glisser le LEVIER DE REBOBINAGE DU FILM **(18)** jusqu'à ce qu'il s'enclenche et demeure dans la position bloquée.



- Dépliez la MANIVELLE DE REBOBINAGE DU FILM **(7)** et tournez-la lentement en direction de la flèche. Vous devriez sentir une tension lorsque vous tournez la manivelle et moins de tension une fois le film complètement rebobiné.



- Ouvrez le COUVERCLE DU COMPARTIMENT DU FILM **(15)** et retirez le film.

NOTA : le levier de rebobinage du film se dégagera lorsque vous chargerez un autre film dans l'appareil-photo.

DÉPANNAGE

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le commutateur du couvre-objectif est fermé	Faites glisser le commutateur du couvre-objectif
	Le flash n'est pas prêt	Attendez que le témoin du flash prêt s'allume
	Le film n'avance pas	Tournez complètement la molette d'avance du film jusqu'à ce qu'elle s'arrête
	Le film n'est pas correctement chargé Le film doit être rebobiné ou retiré	Rechargez le film. Voir CHARGEMENT DU FILM Voir DÉCHARGEMENT DU FILM
Le témoin du flash prêt prend plus de 30 secondes à s'allumer	Le flash n'est pas allumé Les piles sont faibles ou mortes Les piles sont incorrectement chargées dans l'appareil	Faites glisser le commutateur du couvre-objectif Les remplacer par 2 nouvelles piles alcalines de format AA Insérez les piles comme illustré sur le compartiment des piles
Le rebobinage nécessite une force excessive	Le levier de rebobinage du film n'a pas été glissé jusqu'à ce qu'il s'enclenche	Faites glisser complètement le levier de rebobinage du film jusqu'à ce qu'il bloque
Le compteur de poses ne retourne pas à «S»	Le film a été retiré sans qu'il soit complètement rebobiné	Une fois le film retiré de l'appareil, appuyez sur le levier de rebobinage et déplacez les dents d'entraînement du film vers la gauche jusqu'à ce que le compteur soit à «S»
Le déclencheur ne se dégage pas	Il n'y a pas de film dans l'appareil Le commutateur du couvre-objectif est fermé	Chargez le film dans l'appareil Faites glisser le commutateur du couvre-objectif
La cartouche de film ne s'insère pas correctement dans le logement du film	L'arbre de positionnement de la cartouche n'est pas correctement introduit	Tournez doucement la manivelle de rebobinage du film afin de repositionner l'arbre de positionnement et d'introduire correctement la cartouche de film dans le logement du film

L'ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL-PHOTO

- Protégez votre appareil de la poussière, de l'humidité, des chocs et de la chaleur excessive.

ATTENTION : Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage puissants ou abrasifs sur le boîtier de l'appareil.

- Si la lentille paraît sale, expirez dessus de façon à former une buée puis essuyez délicatement la surface à l'aide d'un linge doux sans charpie ou d'un tissu nettoyant pour objectif. N'appuyez pas, sans quoi vous risquez d'égatigner la lentille. N'essayez jamais une lentille à sec.

ATTENTION : Ne pas utiliser de solvants ou de solutions non conçus pour nettoyer les lentilles d'appareils-photo. Ne pas utiliser de tissus traités chimiquement conçus pour nettoyer les lunettes.

- Retirez les piles lorsque vous entreposez l'appareil-photo pour une longue période de temps.

ATTENTION : Pour éviter tout risque de dommage ou de choc électrique, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil-photo ou le flash vous-même.

Kodak est une marque de commerce.